

BRYSTON

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОЛНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ

Модель В-60

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

Рекомендации по установке

Фирма Bryston благодарит Вас за приобретение полного усилителя В-60 и выражает уверенность в том, что он позволит Вам наслаждаться музыкой в течение многих лет. Фирма Bryston приветствует любые Ваши замечания или пожелания, касающиеся работы усилителя.

Полный усилитель В-60 можно располагать в любом удобном месте за одним возможным исключением. Если имеется модификация усилителя с дистанционным управлением, то установите усилитель таким образом, чтобы обеспечивалась прямая видимость между ручным пультом дистанционного управления и окном датчика дистанционного управления, расположенного в правой части передней панели.

Все усилители мощности Bryston имеют высококачественную выделенную цепь питания, позволяющую исключить электромагнитные помехи, импульсные скачки напряжения и другие негативные явления, возникающие в линиях электропитания.

Усилители Bryston не нуждаются в каких-либо специальных стабилизаторах питания. Просто вставьте шнур питания усилителя в розетку.

Включение питания усилителя осуществляется тумблером питания, расположенным на передней панели В-60. Включение питания происходит немедленно в режиме отключения звука. Об этом свидетельствует свечение на передней панели индикатора красного цвета, который после установления нормального рабочего режима усилителя меняется на зеленый цвет.

Если у Вас имеется модификация усилителя Bryston В-60 с пультом дистанционного управления (ДУ), то см. раздел с описанием пульта ДУ на стр. 3.

Рекомендуется сохранить оригинальную транспортную коробку и упаковочный материал для использования в будущем в случае необходимости.

Соединения

Соедините с усилителем акустические системы. Для соединения с акустическими системами на усилителе предусмотрены позолоченные клеммы с винтовыми зажимами. Клеммы положительного полюса (красного цвета) и земли (черного цвета) усилителя должны соединяться, соответственно, с клеммами положительного полюса и земли акустических систем. Следите за тем, чтобы левый канал выхода усилителя соединялся с левой акустической системой, а правый канал выхода усилителя – с правой акустической системой.

Соедините проигрыватель музыкальных компакт-дисков, тюнер, магнитофонную деку, видеомагнитофон, проигрыватель

лазерных дисков и т.п. с соответствующими входами левого и правого каналов с разъемами RCA.

Замкнутый контур магнитофона можно использовать для подключения к системе процессора звукового сигнала, кассетного магнитофона или видеомагнитофона. Соедините входы магнитофона или внешнего процессора кабелями с гнездами «To Tape» [Выход на магнитофон], а выходы магнитофона или процессора – с гнездами «From Tape» [Вход сигнала с магнитофона], расположенными на задней панели усилителя. Контроль сигнала в контуре магнитофона или процессора можно осуществлять нажатием переключателя, расположенного на передней панели усилителя В-60.

Соединения выходов предварительного усилителя и входа усилителя мощности

На задней панели усилителя имеются разъемы, обозначенные как «PRE OUT» [Выход предварительного усилителя] и «PWR IN» [Вход усилителя мощности]. Порядок использования этих разъемов показан на схеме на стр. 4. Эта группа разъемов позволяет удалением перемычек изолировать секцию предварительного усилителя В-60 от секции усилителя мощности. Для этого нужно **выключить питание** усилителя и удалить две перемычки. Сохраните перемычки в надежном месте для использования в будущем.

Данные разъемы выходов предварительного усилителя / входов усилителя мощности обеспечивают полное разъединение секций предварительного усилителя и усилителя мощности. Это позволяет включить в систему процессор окружающего звучания и, одновременно с этим, использовать функции управления, доступные с передней панели усилителя В-60. Это также позволяет независимо использовать секцию стереофонического усилителя в многоканальной системе воспроизведения звука или изображения.

ПОЛНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ BRYSTON B-60

Соединение входов и выходов

Полный усилитель BRYSTON B-60 имеет 4 пары входных разъемов RCA, 1 пару разъемов контура магнитофона, 1 пару разъемов выхода предварительного усилителя / входа усилителя мощности и 1 пару выходов с винтовыми разъемами для подключения акустических систем.

Все разъемы входов и выходов усилителя позолочены. Во избежание появления шумов и искажений из-за образования коррозии на контактах с некачественным золочением или очень тонким золотым покрытием используйте только высококаче-

ственные провода с золочеными контактными концевыми заделками.

Фирма BRYSTON может предоставить высококачественные соединительные провода с очень малой емкостью, оборудованные специализированными соединителями RCA с золочением толщиной до 0,5 мкм (в 30 раз толще стандартного золочения). Провода могут поставляться стандартной длины 1 м, 2 м или длины, указанной пользователем. Для заказа проводов обратитесь к любому авторизованному дилеру или продавцу продукции фирмы BRYSTON.

Выход для подключения головных телефонов

На передней панели полного усилителя BRYSTON B-60 имеется гнездо для подключения головных телефонов, оборудованных штекерным соединителем диаметром 6 мм.

Сигнал на гнездо головных телефонов поступает непосредственно с выхода секции предварительного усилителя. Рекомендуется использовать головные телефоны с входным сопротивлением от 50 Ом до 600 Ом. В головных телефонах с входным сопротивлением более 600 Ом будет затруднительно получить достаточную громкость звука.

При подключении головных телефонов к усилителю автоматически отключается звук акустических систем (это подтверждается изменением цвета свечения светодиодного индикатора на передней панели с зеленого на красный) в результате

разъединения трактов предварительного усилителя и усилителя мощности.

Громкость звука в головных телефонах изменяется вращением регулятора громкости на передней панели полного усилителя B-60. Если к усилителю прилагается пульт ДУ, то громкость звука в головных телефонах можно также регулировать при помощи пульта ДУ. Звук в головных телефонах нельзя выключить с пульта ДУ.

При отсоединении от усилителя головных телефонов проявляйте **осторожность**, так как при этом автоматически включается звук в акустических системах с той громкостью, которая определяется текущим положением регулятора громкости на передней панели усилителя.

Пульт дистанционного управления усилителя BRYSTON B-60

По заказу усилитель BRYSTON B-60 может комплектоваться пультом дистанционного управления. Пульт ДУ позволяет регулировать громкость звука, а также мгновенно выключать и включать звук усилителя. Регулятор громкости усилителя имеет привод от электромотора. Такая конструкция обеспечивает более низкий уровень искажений звукового сигнала, чем использование других типов регуляторов.

При нажатии на пульте ДУ кнопки мгновенного выключения звука происходит полное выключение сигнала на выходе секции предварительного усилителя. Цвет светодиодного индикатора питания на передней панели усилителя меняется с зеленого на красный. Для включения звука усилителя достаточно снова нажать кнопку выключения звука или нажать кнопку увеличения громкости.

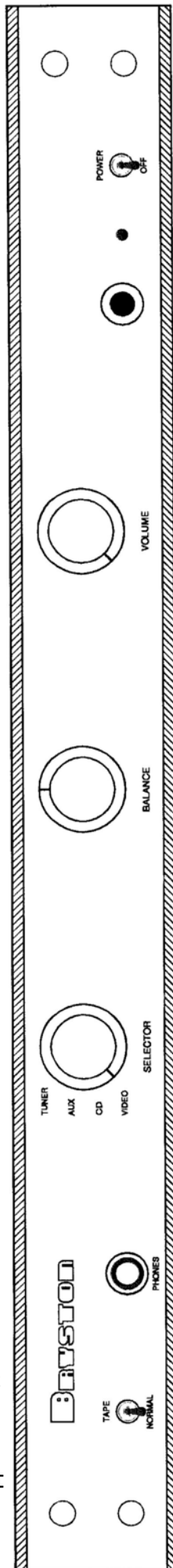
Функция мгновенного выключения звука с пульта ДУ не работает при прослушивании звука через головные телефоны.

Питание пульта ДУ осуществляется от батарей. Для замены батарей просто открутите на нижней крышке пульта два винта с крестовой головкой, поднимите U-образную металлическую крышку, закрывающую электрические схемы пульта, и замените старую батарею новой 9-вольтовой батареей щелочного типа. При установке новой батареи следите за соблюдением полярности и надежностью соединения контактов.

Для надежной работы пульта ДУ рекомендуется обеспечить прямую видимость между излучателем пульта и приемником на передней панели усилителя B-90.

ПОЛНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ В-60

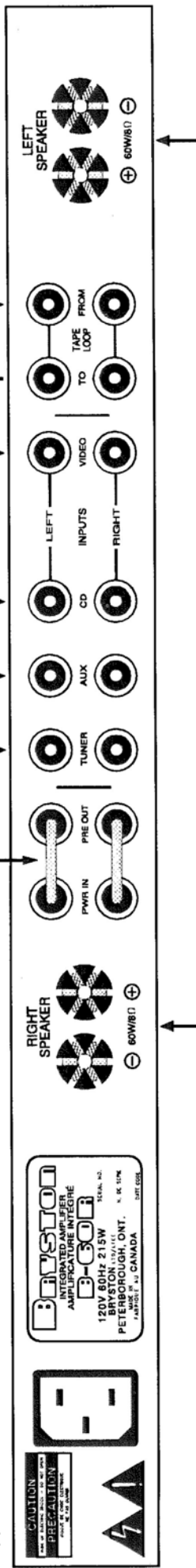
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



ПРИМЕНЯЙТЕ ТОЛЬКО ГОЛОВНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ С ВХОДНЫМ СОПРОТИВЛЕНИЕМ 50 ОМ И БОЛЕЕ (ПРИ ПОДСОЕДИНЕНИИ ГОЛОВНЫХ ТЕЛЕФОНОВ ЗВУК В АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМАХ ОТКЛЮЧАЕТСЯ)

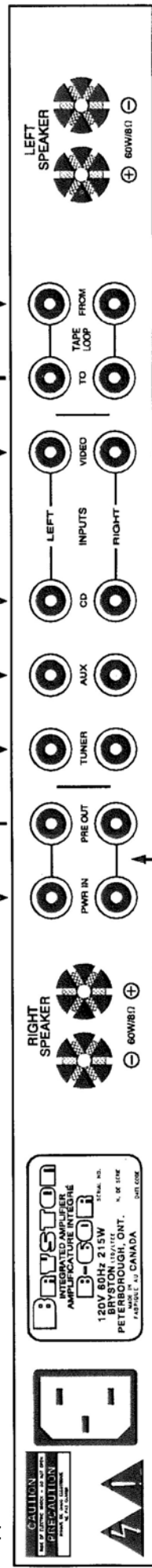
ПЕРЕМЫЧКА СОЕДИНЕНИЯ ВЫХОДА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УСИЛИТЕЛЯ С ВХОДОМ УСИЛИТЕЛЯ МОЩНОСТИ

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

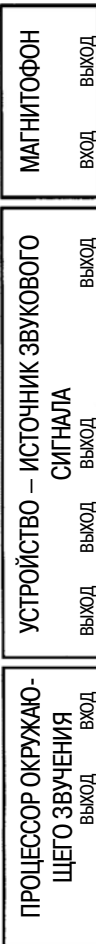


НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АС С ИМПЕДАНСОМ МЕНЕЕ 4 ОМ

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОЦЕССОРА СНИМИТЕ ПЕРЕМЫЧКУ



ПОЛНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ BRYSTON B-60

Функции усилителя B-60

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ:

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ:

Тумблер выключателя в нижнем положении:

- питание выключено.

Тумблер выключателя в верхнем положении:

- индикатор светится ЗЕЛЕНЫМ – нормальный режим работы.
- индикатор светится КРАСНЫМ – сигнал на выходе предварительного усилителя подавлен.

«VOLUME» [Громкость]:

Поворотный регулятор, изменяющий уровень сигнала на выходе предварительного усилителя «PRE OUTPUTS». Его положение не влияет на уровень сигнала на выходах «TO TAPE»

«BALANCE» [Баланс]:

Поворотный регулятор, изменяющий соотношение уровней сигналов в правом и левом каналах. Регулятор баланса имеет переменную чувствительность к изменению положения. Когда визир регулятора находится вблизи центральной части пределов регулировки, изменение положения регулятора вызывает незначительное изменение баланса, что позволяет добиться точной настройки стереофонического изображения. Для удобства регулировки электрический центр пределов регулировки имеет стопор. Регулировка баланса не оказывает влияние на выходы «TO TAPE».

«SOURCE» [Источник]:

Поворотный регулятор, определяющий вход, сигнал с которого поступает на выходы «TO TAPE» для записи или обработки, а также на выходы предварительного усилителя. Когда переключатель «TAPE/SOURCE» находится в положении «TAPE», на выход предварительного усилителя подается сигнал, поступающий на вход «FROM TAPE» для контроля записи.

Переключатель «TAPE/SOURCE»

[Магнитофон / источник]:

Когда тумблер переключателя находится в нижнем положении «SOURCE», на выход предварительного усилителя подается сигнал с входа, который выбран с помощью поворотного регулятора «SOURCE». Когда тумблер переключателя находится в верхнем положении «TAPE», на выход предварительного усилителя подается сигнал с входа «FROM TAPE» для сравнения сигнала, записанного на магнитофоне, с сигналом источника. Если в контур магнитофона включен внешний процессор или эквалайзер, то переключатель «TAPE/SOURCE» функционирует как переключатель «вход/выход» для внешнего устройства.

Гнездо «HEADPHONE OUTPUT»

[Выход для головных телефонов]

Позволяет прослушивать звук от любого входного источника через головные телефоны. Для получения оптимальных характеристик рекомендуется использовать головные телефоны с входным сопротивлением более 50 Ом.

ОКНО ПРИЕМНИКА СИСТЕМЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ:

Получает и распознает команды, передаваемые с пульта дистанционного управления.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ:

ВХОД ПИТАНИЯ:

Вставьте приемный разъем на конце шнура питания в гнездо с пластинчатыми контактами, расположенное на задней панели усилителя B-60. Убедитесь в том, что тумблер выключателя питания на передней панели аппарата находится в положении «OFF», а регулятор громкости повернут в крайнее положение по часовой стрелке. Вставьте вилку шнура питания в розетку электросети.

ВХОДЫ С РАЗЪЕМАМИ СТАНДАРТА RCA:

Входы правого и левого каналов оборудованы золочеными гнездовыми разъемами стандарта RCA для звукового сигнала. Входы имеют чувствительность 500 мВ и входное сопротивление 50 кОм. Вход «FROM TAPE» имеет входное сопротивление 10 кОм.

Разъемы «TO-TAPE-FROM»:

Выходы «TO TAPE» могут выбираться при помощи поворотного переключателя «SOURCE» и предназначены для выхода звукового сигнала на устройство записи звука. Параметры сигнала на этом выходе не зависят от регулировок, выполняемых с помощью органов управления, которые расположены на передней панели. Вход «FROM TAPE» (несимметричный с разъемом стандарта RCA) предназначен для контроля сигнала, воспроизводимого с магнитной ленты, или поступающего с выхода звукового процессора. Переключение переключателя «TAPE/SOURCE» в положение «TAPE» (вверх) позволяет контролировать записанный сигнал, поступающий с выхода магнитофона, имеющего отдельную воспроизводящую головку, или, в случае использования звукового процессора, обработанный сигнал, поступающий с его выхода. Вход имеет чувствительность 500 мВ и входное сопротивление 10 кОм.

Разъемы «PRE-OUT», «POWER-IN»

При удалении соединяющих эти гнезда перемычек происходит полное разделение секций предварительного усилителя и усилителя мощности. Вход усилителя мощности имеет входное сопротивление 50 кОм.

РАЗЪЕМЫ ВЫХОДОВ НА АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ:

Выходы на акустические системы оборудованы двумя парами клемм с винтовыми зажимами красного и черного цвета, по-

зволяющие использовать провода с подпружиненными штыревыми контактами, лепестковыми контактами, штыревыми контактами или оголенными скрученными концами. Так как клеммы имеют золочение, то для длительной работы с минимальными искажениями звука рекомендуется использовать провода с концевыми заделками с золочеными контактами. Для обеспечения максимальных характеристик рекомендуется использовать провода для акустических систем с сечением не менее 16 калибра.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

В усилителе нет внутренних предохранителей, заменяемых пользователем.

Если устройство не включается, то обратитесь в ремонтную службу.